

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

S



Совет Безопасности

МИНИСТЕРСТВО
ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ
Республики Абхазия
ИНФОРМАЦИОННО-
АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ

№

15/1 января 1996 г.

PROVISIONAL

S/1996/16

RCS/1036/119

12 January 1996

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH AND FRENCH

~~Проект резолюции~~Совет Безопасности,

подтверждая все свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию 993 (1995) от 12 мая 1995 года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 2 января 1996 года (S/1996/5),

и вновь подтверждая свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Грузии,

подчеркивая необходимость активизации сторонами усилий, под эгидой Организации Объединенных Наций и при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны, в целях достижения скорейшего и всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии,

отмечая проведение парламентских и парламентских выборов в Грузии в ноябре 1995 года и выпущая надежду, что они внесут позитивный вклад в достижение всеобъемлющего и политического урегулирования конфликта в Абхазии, Грузии,

вновь подтверждая также право всех беженцев и перемещенных лиц, затронутых конфликтом, на возвращение в свои дома в рамках безоговорочности и транспарентности международного права и положениями Четырехстороннего соглашения о добровольном возвращении беженцев и перемещенных лиц от 14 апреля 1994 года (S/1994/397, приложение II).

выражая сожаление по поводу продолжающегося противодействия такому возвращению со стороны абхазских властей,

выражая глубоко возмущенное ухудшением гуманитарной ситуации, в частности в Гальском районе, где по-прежнему отсутствуют безопасные условия,

CYC-007

будучи глубоко озабочен также ростом насилия и убийствами, совершаемыми в районах, находящихся под контролем абхазской стороны, в которых сообщается в письме постоянного представителя Грузии при Организации Объединенных Наций от 8 января 1996 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1996/9).

напоминая о резолюциях Будапештской встречи на высшем уровне Главы государств по безопасности и сотрудничеству в Европе (S/1994/1435, приложение) относительно положения в Абхазии, Грузия,

вновь подтверждаю необходимость строгого соблюдения сторонами норм международного гуманитарного права.

отмечая, что Московское соглашение о Присоединении сил и разведывательных сил от 14 мая 1994 года (S/1954/383, приложение 1) в целом сообразовалось сторонами при содействии миротворческих сил Содружества Независимых Государств (СНГ) и Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (ЮНОГ).

Организм имеет значение в развитии и укреплении сил СНГ в осуществлении их своих соответствующих кандидатур и высоко оценивая их вклад в стабилизации обстановки в зоне конфликта,

выражая озабоченность в отношении охраны и безопасности персонала МООНГ и СНГ и подчеркивая то значение, которое он придает его свободе передвижения,

отмечая, что на предстоящем заседании Совета глав государств СНГ, которое должно состояться 19 января 1996 года в Москве, будет рассматриваться вопрос о продлении мандата миротворческих сил СНГ.

1. приветствует доклад Генерального секретаря от 2 января 1996 года;
2. выражает свою глубокую озабоченность сохранением тупиковой ситуации в деле достижения всеобъемлющего урегулирования конфликта в Абхазии, Грузии и Южной Осетии;
3. подтверждает свою полную поддержку усилий Генерального секретаря, направленных на достижение всеобъемлющего политического урегулирования конфликта, включая вопрос о политическом статусе Абхазии, при полном уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии, а также усилий, которые предпринимает Российская Федерация в ее качестве содействующей стороны для активизации поиска мирного урегулирования конфликта, и призывает Генерального секретаря продолжать свои усилия с этой целью при помощи Российской Федерации в качестве содействующей стороны и при поддержке Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ);
4. призывает стороны, в частности абхазскую сторону, достичь безоговорочных существенных прогресса на пути к всеобъемлющему политическому урегулированию и далее призывает их оказывать полную поддержку усилиям, предпринимаемым Генеральным секретарем с помощью Российской Федерации в качестве содействующей стороны;

5. требует, чтобы абхазская сторона существенно ускорила процесс добровольного возвращения беженцев и перемещенных лиц путем принятия графика по возвращению беженцев, предложенного Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, и требует далее, чтобы она гарантировала безопасность неорганизованных репатриантов, уже находящихся в этом районе, и гарантировала им статус в соответствии с Четырехсторонним соглашением;

6. просит абхазскую сторону в этом контексте в качестве первого шага содействовать возвращению беженцев и перемещенных лиц в Гальский район в условиях безопасности и достоинства;

7. осуждает этнические убийства и продолжающиеся нарушения прав человека, совершенные в Абхазии, Грузии, и призывает абхазскую сторону обеспечить безопасность всех лиц в районах, находящихся под ее контролем;

8. призывает стороны более активно сотрудничать с МООНГ и миротворческими силами СНГ с целью обеспечения безопасных условий для возвращения беженцев и перемещенных лиц и также призывает их соблюдать свои обязательства в отношении безопасности и свободы передвижения всего персонала Организации Объединенных Наций и СНГ и в отношении проведения МООНГ инспекций складов тяжелого вооружения;

9. приветствует дополнительные меры, принимаемые МООНГ и миротворческими силами СНГ в Гальском районе, которые направлены на улучшение условий для безопасного и упорядоченного возвращения беженцев и перемещенных лиц, и все соответствующие усилия с этой целью;

10. выражает свою полную поддержку разработке конкретной программы защиты и поощрения прав человека в Абхазии, Грузии, указанной в докладе Генерального секретаря от 2 января 1996 года, и призывает абхазские власти оказать полную поддержку усилиям с этой целью;

11. постановляет продлить мандат МООНГ на дополнительный период, заканчивающийся 12 июля 1996 года, при условии рассмотрения Советом мандата МООНГ в случае внесения любой заявки о продлении мандата миротворческих сил СНГ;

12. вновь обращается к государствам с призывом делать взносы в фонд добровольных взносов в поддержку осуществления Соглашения о прекращении огня и разоружении сил, подписанного в Москве 14 мая 1994 года, и/или гуманитарных аспектов, включая разминирование, как это будет определяться донорами;

13. просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о всех аспектах ситуации в Абхазии, Грузии, включая операции МООНГ;

14. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом;